



Student/Registration  
Number

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Centre Number

--	--	--	--	--	--

**2016** PUBLIC EXAMINATION

# Portuguese

## Continuers Level

**Wednesday 19 October: 2 pm Australian Eastern Daylight Time**

Reading Time: 10 minutes

Working Time: 2 hours and 30 minutes

- *You have 10 minutes to read all the papers and to familiarise yourself with the requirements of the questions. You must not write during this time.*
- *Monolingual and/or bilingual printed dictionaries may be consulted during the reading time and also during the examination.*

### Section 1: Listening and Responding (30 marks)

#### Instructions to Students

1. Allow approximately 40 minutes for Section 1.
2. Write all your answers to the questions in Section 1 in this booklet in black or blue pen. Space is provided for you to make notes.
3. You must answer ALL questions in Part A and Part B.
4. Answer Part A in ENGLISH and Part B in PORTUGUESE.
5. Write your student/registration number and the centre number (if required) on the front cover of this booklet.
6. All question booklets will be collected at the end of the examination.

**Part A (Questions 1–3)**  
(15 marks)

---

*Your response will be assessed on how well you:*

- *understand general and specific aspects of texts by identifying and analysing information and convey the information accurately and appropriately.*
- 

You will hear THREE texts. Each text will be played twice. There will be a short break between the first and second playings of each text. You may make notes at any time.

Listen carefully to each text and then answer the questions in ENGLISH.

	<b>Marks</b>	You may make notes in this space.
<b>Text 1</b>		
1. (a) What is the purpose of Luis's call to Maria?  _____  _____  _____	<b>2</b>	
(b) List <b>three</b> things that Luis has to do.  _____  _____  _____  _____  _____	<b>3</b>	

**Text 2**

**Marks**

You may make notes  
in this space.

2. Apart from the great weather and spending all day at the beach, what evidence is there that Miguel is enjoying his holiday?

**5**

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---



**Part B (Questions 4–6)**  
(15 marks)

*Your response will be assessed on how well you:*

- *understand general and specific aspects of texts by identifying and analysing information and convey the information accurately and appropriately.*

You will hear THREE texts. Each text will be played twice. There will be a short break between the first and second playings of each text. You may make notes at any time.

Listen carefully to each text and then answer the questions in PORTUGUESE.

	<b>Marks</b>	You may make notes in this space.
<b>Text 4</b>		
4. (a) The company, Galactic Suite, has introduced a new era of tourism. In your own words, explain what is meant by ‘new era’ and what evidence there is that the company is popular.	<b>3</b>	
A companhia, Galactic Suite, introduziu uma nova era de turismo. Em palavras tuas explica o que é que eles querem dizer com ”nova era” e que evidência existe de que a companhia é popular.		
_____		
_____		
_____		
_____		
_____		
_____		
_____		
_____		
_____		
_____		
_____		
_____		
_____		
_____		
_____		
_____		
_____		
_____		
_____		
_____		

**Marks**

You may make notes  
in this space.

- (b) What does the text advise for those people who cannot afford the service provided by Galactic Suite? **2**

O que é que o texto recomenda para as pessoas que não podem pagar os serviços providenciados pela Galactic Suite?

---

---

---

---

---

**Text 5**

5. Using the information in the text, summarise the role of the oceans on our planet. (Do not include the fact that oceans are a major source of food.) **5**

Usando informação do texto, resume qual o papel dos oceanos no nosso planeta. (Não inclua o fato dos oceanos serem uma grande fonte alimentar.)

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

**Marks**

You may make notes  
in this space.

**Text 6**

6. Using evidence from the text, summarise Igor’s experience of settling in Portugal.

**5**

Usando evidência do texto, resuma a experiência do Igor para se fixar em Portugal.

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

**End of Section 1**

BLANK PAGE





Student/Registration  
Number

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Centre Number

--	--	--	--	--	--

**2016** PUBLIC EXAMINATION

# Portuguese

## Continuers Level

### Section 2: Reading and Responding (25 marks)

#### Instructions to Students

1. Allow approximately 1 hour and 10 minutes for Section 2.
2. Write all your answers to the questions in Section 2 in this booklet in black or blue pen.
3. You must answer ALL questions in Part A and Part B.
4. Answer Part A in ENGLISH and Part B in PORTUGUESE.
5. Write your student/registration number and the centre number (if required) on the front cover of this booklet.
6. All question booklets will be collected at the end of the examination.

**Part A (Questions 7–8)**  
(10 marks)

---

*Your response will be assessed on how well you:*

- *understand general and specific aspects of texts (for example, by comparing, contrasting, summarising and/or evaluating) and convey the information appropriately.*
- 

7. Read the text and then answer in ENGLISH the question that follows.

**Descubra Timor-Leste**

Com montanhas para escalar, recifes intocados para mergulhar, e tradições antigas que sobreviveram [a muitos perigos], o mais novo país da Ásia oferece algumas das últimas grandes aventuras [do mundo para aqueles que amam] viagens aventureiras.

[Aprenda] sobre a história ... de Timor-Leste em museus de Dili, depois aventure-se para fora da capital e tenha experiências ... culturais fora do vulgar.

Vá às ... montanhas e caminhe até às cavernas da selva, passeie pelos mercados das aldeias locais, e saboreie café ... de Timor no terraço da grande pousada Portuguesa.

... Viaje ao longo de estradas diabólicas em busca da sua própria praia perfeita, parando para fotografar paisagens marinhas impressionantes enquanto viaja pela estrada escarpada ao longo da costa norte.

Coloque uma máscara e um respirador e maravilhe-se com os recifes virgens ao longo da costa norte e Ilha de Ataúro ... ou vá mais fundo com uma das empresas de mergulho com base em Dili ... que passaram a última década a descobrir locais de classe mundial.

Descubra ... o seu caminho através deste país incrível, e encontre o que todo o mundo ainda está por descobrir!

Source: translated from 'Introducing Timor-Leste (East Timor)',  
[www.lonelyplanet.com/east-timor/introduction](http://www.lonelyplanet.com/east-timor/introduction)



8. Read the text and then answer in ENGLISH the question that follows.

### **Jovens Tecnológicos**

Os jovens de hoje são de uma geração que pode ser considerada como digital, devido ao seu perfeito relacionamento com as novas tecnologias.

#### **O que têm ...**

Telefone portátil	98%
Utiliza messenger	80%
Acesso internet	77%
Computador em casa	54%
Televisor no quarto	29%

#### **Como passam o tempo ... (resultados em horas por dia)**

	<b>Masculino</b>	<b>Feminino</b>
Consolas de jogos	1:45	1:30
Telefone portátil (telemovel)	1:30	1:45
Desporto	1:45	1:45
Televisão	1:45	2:30
Estudar	2:15	2:45
Computador	5:15	5:30

Estas são algumas das conclusões de uma sondagem que teve como objetivo perceber como é que os jovens universitários, entre os 18 e 20 anos, ocupam o seu tempo, e como utilizam e se relacionam com as novas tecnologias.

O estudo não deixa dúvidas sobre as alterações ocorridas ao longo destas últimas duas décadas.

A maioria dos inquiridos afirma utilizar as novas tecnologias para pesquisar e trabalhar. As horas passadas ao computador chegam a atingir 5,5 horas por dia, bem mais do que as passadas a estudar ou a praticar desporto.

A internet é para estes estudantes, facilitadora de relacionamentos, mas é em contrapartida um meio criador de dependência do qual é preciso "tirar umas férias" de vez em quando.



**Part B (Question 9)**  
(15 marks)

---

*Your response will be assessed on how well you:*

- *demonstrate an understanding of the stimulus text*
  - *write text appropriate and relevant to context, purpose and audience*
  - *structure and sequence information and ideas*
  - *manipulate language structures and vocabulary in Portuguese.*
- 

9. Read the text and then answer the question in approximately 150 words in PORTUGUESE on page 7.

**A função dos blogues**

Muito se fala sobre qual é o verdadeiro papel dos blogues na sociedade dos dias de hoje. Uns são a favor, outros são contra; uns dizem que é a oportunidade de cada indivíduo expressar livremente a sua opinião, outros dizem que os blogues são utilizados por pessoas que têm como único objetivo denegrir e ofender outras pessoas. Mas afinal qual é a verdadeira importância que os blogues têm?

Eu defendo a tese de que os blogues são nos dias de hoje, uma ferramenta de vital importância para a divulgação de opiniões por pessoas que de outra forma jamais teriam a possibilidade de levantar a voz para defender qualquer ideia ou princípio.

Acho que a principal vantagem dos blogues é de proporcionar um maior contacto entre quem escreve e quem lê.

**QUESTION**

With reference to the text, write an article for your school newspaper, in which you suggest to students the value of blogging.

Referindo o texto, escreve um artigo para o jornal da tua escola, onde tu sugeres aos estudantes o valor dos blogs.

---

You may make notes in this space.









Student/Registration  
Number

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Centre Number

--	--	--	--	--	--

**2016** PUBLIC EXAMINATION

# Portuguese

## Continuers Level

### Section 3: Writing in Portuguese (20 marks)

#### Instructions to Students

1. Allow approximately 40 minutes for Section 3.
2. Write your answer to a question from Section 3 in this booklet in black or blue pen. Space is provided for you to make notes.
3. You must answer ONE question in PORTUGUESE.
4. Write your student/registration number and the centre number (if required) on the front cover of this booklet.
5. All question booklets will be collected at the end of the examination.

### Section 3 (Questions 10–12)

(20 marks)

---

*Your response will be assessed on how well you:*

- *demonstrate depth of treatment of information, ideas and/or opinions*
  - *write text appropriate and relevant to context, purpose and audience*
  - *structure and sequence information and ideas*
  - *manipulate language structures and vocabulary in Portuguese.*
- 

Answer ONE question from this section in approximately 250 words in PORTUGUESE.

10. You have lived in your city for the past 10 years and, for you, this city is a great place to live and work. There are lots of things to see and do. Your friend, Lucas, is planning to move from Brazil to another Australian city. Write a letter to Lucas, persuading him to come to your city instead.

Tu vives na tua cidade há 10 anos e achas que esta cidade é um lugar ótimo para viver e para trabalhar. Tem muitas coisas para ver e fazer. O teu amigo, Lucas, está a planear mudar do Brasil para outra cidade Australiana. Escreve uma carta ao Lucas persuadindo-o a vir viver para a tua cidade.

11. Once there was a bird that had been to many places in the world. Through its travels, this bird liked to observe how people participated in ceremonies. Write an imaginative story for a local magazine about the bird's experience of participating in a ceremony and the bird's point of view about what it saw.

Era uma vez um pássaro que já tinha estado em muitos lugares no mundo. Ao longo das suas viagens, este pássaro gostava de observar como é que os seres humanos participavam em cerimónias. Escreve uma história imaginária para uma revista local acerca da experiência do pássaro quando participou numa cerimónia e do ponto de vista dele sobre o que ele viu.

12. It is your final week as an exchange student in a Portuguese-speaking country. Write an email to your best friend, reflecting on how you adapted to the country, a funny incident and what presented the greatest challenge for you.

Esta é a tua última semana como um estudante de intercâmbio num país de expressão Portuguesa. Escreve um email ao teu melhor amigo, refletindo acerca de como te adaptaste ao país, um incidente engraçado e qual foi o teu maior desafio.

You may make notes in this space.





